

CityScope

a community newsletter for the residents of Chandler

abril – mayo de 2016

Recordatorios...

La División de Conservación de Agua de Chandler le ofrece desde consejos para instalar dispositivos de ahorro de agua en su casa, hasta ideas para diseñar un jardín acorde con la región donde vivimos y que necesite poca agua para mantenerse hermoso. Visite chandleraz.gov/water para obtener más información.

.....

¡El comunicarse con la Ciudad de Chandler es tan fácil como hacer clic en su Smartphone! El municipio cuenta con su propia aplicación (app) de teléfono móvil que permite a los residentes con Smartphone comunicarse directamente con nuestro personal para resolver problemas en su colonia y en general en la ciudad.

Puede enfocar, hacer clic y enviar fotos de grafiti, hierbas, carros de supermercado abandonados y otras violaciones al código municipal.

Pero esa no es la única manera en la que usted puede comunicarse, visite chandleraz.gov y descubra todas las herramientas de redes sociales disponibles para conectarse con las autoridades y empleados de la ciudad donde vive.

.....

Las oficinas municipales estarán cerradas el lunes 30 de mayo de 2016 en celebración del Día dedicado a la Memoria de nuestros soldados caídos en combate. Los servicios de recolección de basura y reciclables no se verán afectados.

.....

Síganos en twitter: www.twitter.com/cityofchandler o en facebook: www.facebook.com/cityofchandleraz.

Las tres razones principales para deshacerse de sus recibos de papel

¿Sabía usted que los clientes de servicios de Chandler tienen la opción de obtener sus recibos vía electrónica? Tan sencillo como entrar al sitio chandleraz.gov/utilitybill y acceder al sistema electrónico de facturación y pagos. Para revisar y pagar su cuenta en internet, es necesario que se

inscriba en este servicio, solo necesita tener a la mano su número de cuenta y cliente. Una vez en el sitio, actualice su cuenta y active el servicio de facturación electrónica (e-billing).

1. ¡Piense VERDE!

No solamente ayuda a mejorar el medio ambiente sino a reducir el desperdicio de papel. Al pagar de manera electrónica puede salvar un poco de verde cada mes ¡y ahorrar en la compra de timbres del correo, también!

2. No espere

No tiene que esperar a que lleguen los recibos, ni correr el riesgo de que se pierdan por correo. Una vez que le notifiemos que su recibo está listo, puede acceder a su información de inmediato.

3. Deshágase de papeles

La verdad, ¿quién quiere tener pilas y pilas de papeles que necesitan organizarse, archivarse y tarde o temprano destruirse? Con nuestro servicio de facturación electrónica usted puede tener acceso a sus recibos del último año, basta con un clic.

Conforme calienta el clima, las albercas públicas abren sus puertas

¡Chandler tiene seis albercas y centros acuáticos que abrirán al público en mayo! Pero el Centro Acuático Mesquite Groves está abierto desde el pasado 5 de marzo. Visite chandleraz.gov/aquatics para el calendario de aperturas y horas de operación de las albercas públicas durante la próxima temporada de verano. Las tarifas de admisión son las siguientes: niños (de 2 a 17 años) \$1; adultos (de 18 a 54 años) \$2.25; adultos mayores (de 55 años en adelante) \$1.25; también hay pases de temporada disponibles para su venta.

Llame a la línea de información sobre albercas públicas al 480-782-2733, visite chandleraz.gov/aquatics, o marque el 480-782-2750 para obtener más información.

El último rumor sobre seguridad con las abejas

Para evitar que las abejas se instalen en su casa o jardín, mantenga todos los orificios y grietas en árboles y paredes exteriores cubiertos. Tape el orificio del medidor de agua con una piedra y revíselo con regularidad. Retire toda la basura o escombros que pudieran servir como albergue para las abejas, tales como macetas vacías volteadas.

El Departamento de Bomberos, Salud y Servicios Médicos de Chandler advierte a los residentes: no molesten a las abejas para que ellas no los molesten a ustedes. Las abejas son muy sensibles al ruido, tal como el de la podadora del césped y los ladridos del perro y podrían atacar a las mascotas o personas que se encuentren en el área. Por lo general, un enjambre de abejas solamente se mantiene en una misma ubicación por espacio de 24 horas. Tome las precauciones necesarias para evitar molestarlas y comuníquese con un exterminador si nota que las abejas se quedan por más tiempo.

Si las abejas han hecho su casa en el medidor de agua, en las válvulas del equipo municipal o en una toma de agua, la Ciudad será responsable de su retiro. Estos son los únicos casos en los que las autoridades municipales intervienen para retirar abejas de una propiedad privada. Si tiene alguna duda puede llamar al departamento de Distribución de Agua, al 480-782-3706.

Por favor, no juegue con las abejas. Una picadura puede ser de vida o muerte. Si una abeja lo pica, a usted o a algún miembro de su familia, llame inmediatamente al Centro de Control de Envenenamiento, al 1-800-222-1222 para determinar si la picadura puede atenderse en casa o necesita asistencia médica profesional.

Los jardines y callejones necesitan mantenimiento

Con el cambio de estación, muchos tipos de vegetación crecen descontroladamente en jardines, callejones y lotes baldíos en vecindarios por toda la ciudad. Esto significa que los residentes y dueños de propiedades de Chandler necesitan estar listos para limpiar y dar buen mantenimiento a todas las áreas por las que son responsables.

Una ordenanza de Chandler establece que los dueños de propiedades o personas en control de edificios privados son responsables de su total mantenimiento, asegurándose que estén libres de hierbas, césped crecido y vegetación sin control. Esto incluye no solamente el exterior de la propiedad sino las áreas de derechos de paso que llegan hasta la banqueteta (o a la orilla del pavimento en caso de que no haya una banqueteta). Los dueños también son responsables de darle mantenimiento al centro del callejón detrás de su propiedad. Estas áreas deben estar libres de vegetación y césped de más de seis pulgadas de largo, así como de basura, desperdicios y escombros.

Además, tenga presente que la jardinería de su propiedad no debe obstruir los derechos de paso, incluyendo calles, banquetetas, letreros públicos, tomas de agua y señalamientos de tránsito. Los árboles y arbustos deben mantenerse bien podados para evitar estas situaciones. Para reportar una violación u obtener más información, visite chandlercode.com, use la aplicación (app) de teléfono móvil de la Ciudad, o llame al 480-782-4320.

¡El 22 de abril es el Día de la Tierra! Recuerde estos consejos útiles al comenzar su limpieza de primavera

Aunque este mes de abril se conmemora el Día de la Tierra, los residentes deberían pensar en proteger el medioambiente todos los días. Con el cambio de clima, a muchos residentes les gusta limpiar su casa, cochera y patio. El municipio ofrece varias opciones seguras y convenientes de eliminar la basura de manera apropiada.

- Para obtener consejos de limpieza que no dañen al medio ambiente a la hora de limpiar su casa, visite chandleraz.gov/recycle.

- Recuerde que los residuos de pintura, pesticidas, aceites, anticongelantes, químicos de alberca y otros limpiadores tóxicos del hogar deben eliminarse apropiadamente. NO elimine estos residuos en las coladeras de su casa, en la calle, callejón ni en sus botes de basura normal y reciclable. Los residentes pueden programar una cita para entregar estos desperdicios en el centro de recolección de basura tóxica, llamando al 480-782-3510.

- Si tiene que tirar artículos demasiado grandes para caber en sus botes de basura o en los contenedores del callejón, puede solicitar una recolección a domicilio. Los residentes que pagan los servicios de basura municipales tiene derecho a una recolección a domicilio gratis cada seis semanas. Llame al 480-782-3510 para programar su recolección.

- El centro de recolección de basura y reciclables, localizado en 955 East Queen Creek Road, está disponible para los residentes que pagan el servicio de basura municipal. El centro está abierto de jueves a lunes de 8 a.m. a 4 p.m., para entregar basura voluminosa, incluyendo desperdicios del jardín. Los residentes deben traer los materiales y descargarlos por su cuenta. Hay algunos cargos que se cobran por eliminar ciertos artículos. Por favor comuníquese a Servicios de Basura para obtener detalles.

- Los comerciantes, residentes de las islas del Condado y aquellos que viven en multifamiliares solamente pueden usar las instalaciones de recolección de basura y reciclables para reciclar. Estos artículos pueden depositarse en 16 sitios localizados por toda la ciudad. Visite chandleraz.gov/recycle para ver un mapa con las ubicaciones de los depósitos de reciclables y una lista de los artículos que se aceptan en cada sitio.

Si tiene alguna pregunta acerca del servicio de recolección de basura y reciclables, por favor llame a Servicios de Basura, al 480-782-3510 o visite chandleraz.gov/recycle.

Los residentes con Smartphone o tableta pueden usar la app "My Waste" para obtener información y programar recordatorios relacionados con la recolección de basura y reciclables. Una función de búsqueda le indicará si el artículo es reciclable y si no, cuál es la mejor manera de deshacerse de él.

Eventos sobresalientes de mayo:

- 1 Orquesta sinfónica de Chandler, Centro de Artes, 480-782-2680
- 6 Batalla de las bandas, Centro comunitario, 480-782-2746
- 6, 13, 20 CinePark: serie de películas de mayo, Tumbleweed Park, 480-782-2735
- 7 Taller de arte para niños Vision Kidz, Vision Gallery, 480-782-2695
- 12, 26 Junta del Concejo Municipal, Cámaras del Concejo, 480-782-2180
- 14 Show de modas de recreación terapéutica, Centro de Artes, 480-782-2709
- 20 Paseo de arte, centro de Chandler, 480-855-3539
- 30 Día Conmemorativo, feriado, cerradas las oficinas municipales

Cancelado el evento del Cinco de Mayo:

Los organizadores han decidido cancelar el Festival del Cinco de Mayo y las carreras de perros Chihuahua de 2016. Para obtener más información, llame al 480-310-2018.

Llame a la línea de asistencia sobre eventos especiales, al 480-782-2735, o visite chandleraz.gov para información sobre este y otros eventos.

La publicación mensual de CityScope, el boletín informativo ganador de reconocimientos, está a cargo del Departamento de Comunicaciones y Asuntos Públicos de la Ciudad de Chandler. 175 S. Arizona Ave. • Chandler, AZ 85225 Editora: Jennifer Honea • 480-782-2398.

Los funcionarios municipales desean conocer sus sugerencias acerca de la manera de desarrollar una comunidad mejor. Visite chandleraz.gov y entregue sus comentarios en el enlace "Contact Us".

Sintonice el Canal Once de Chandler para cobertura en vivo y repeticiones de juntas, anuncios públicos, programación original y mucho más.

Visite chandleraz.gov para información actualizada sobre juntas.

Conforme a la Ley para Discapacitados, esta publicación puede ponerse a su disposición en un formato alterativo, si lo solicita. La versión original está escrita en inglés.